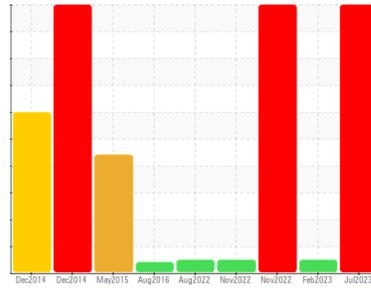




# RÉSUMÉ DU PROBLEME

Sample Rating Trend



USURE



Identité de la machine

## 10828 REDUCTEUR EB5

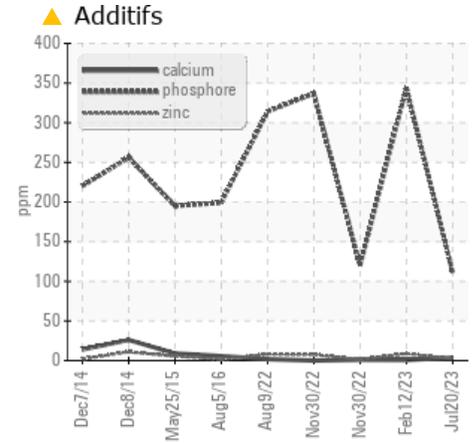
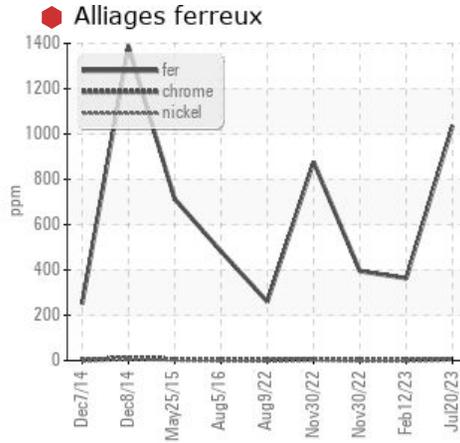
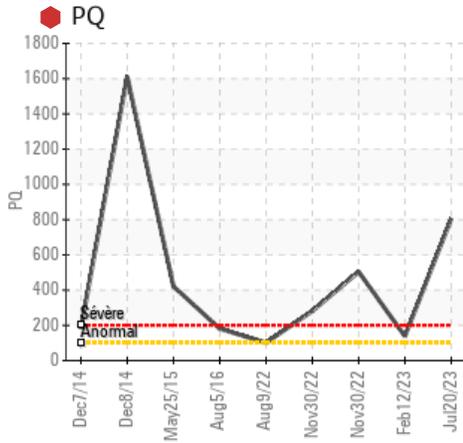
Composant

### Engrenage réducteur

Fluide

### ESSO SPARTAN EP 220 (--- GAL)

## COMPONENT CONDITION SUMMARY



## RECOMMANDATION

Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Confirm the source of the lubricant being utilized for top-up/fill. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. Le fluide était spécifié comme ESSO SPARTAN EP 220, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indique que ce fluide est du SAE 80W140 Gear Oil. Veuillez confirmer la viscosité de l'huile et veuillez préciser la marque de votre prochain échantillon. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration.

## PROBLEMATIC TEST RESULTS

Statut de l'échant.			SEVERE	NORMAL	SEVERE
PQ		ASTM D8184*	806	138	504
Fer	ppm	ASTM D5185(m) > 150	1036	363	877
Phosphore	ppm	ASTM D5185(m) 250	111	344	120

Customer Id: ALCJONVAU

Sample No.: WC0836867

Lab Number: 02575213

Test Package: IND 2



To manage this report scan the QR code

To discuss the diagnosis or test data:

Kevin Marson +1 (289)291-4644 x4644

[Kevin.Marson@wearcheck.com](mailto:Kevin.Marson@wearcheck.com)

To change component or sample information:

Gloria Gonzalez +1 (289)291-4643 x4643

[gloria.gonzalez@wearcheck.com](mailto:gloria.gonzalez@wearcheck.com)

## RECOMMENDED ACTIONS

Action	Status	Date	Done By	Description
Change Fluid	---	---	?	Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait.
Resample	---	---	?	We recommend an early resample to monitor this condition.
Alert	---	---	?	Le fluide était spécifié comme ESSO SPARTAN EP 220, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indiqua que ce fluide est du SAE 80W140 Gear Oil. Veuillez confirmer la viscosité de l'huile et veuillez préciser la marque de votre prochain échantillon.
Information Required	---	---	?	NOTE: Please provide information regarding reservoir capacity, filter type and micron rating with next sample.
Check Fluid Source	---	---	?	Confirm the source of the lubricant being utilized for top-up/fill.

## HISTORICAL DIAGNOSIS

### 12 Feb 2023 Diag: Kevin Marson

NORMALE



Échantillonner de nouveau l'équipement au prochain intervalle de vidange afin d'en surveiller la condition. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. La teneur en eau est négligeable. Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile. Le AN est acceptable pour ce fluide. L'état de l'huile permet d'en prolonger l'utilisation.

view report



### 30 Nov 2022 Diag: Kevin Marson

USURE



Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Confirm the source of the lubricant being utilized for top-up/fill. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Usure des engrenages. Le très haut indice ferreux (PQ) indique la présence d'une usure importante. Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile. Les niveaux d'additifs indiquent l'ajout d'une autre marque ou d'un autre type d'huile. L'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

view report



### 30 Nov 2022 Diag: Kevin Marson

NORMALE



Échantillonner de nouveau l'équipement au prochain intervalle de vidange afin d'en surveiller la condition. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration. Les taux d'usure de tous les composants sont normaux. Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile. L'état de l'huile est acceptable pour la durée de service.

view report





Identité de la machine

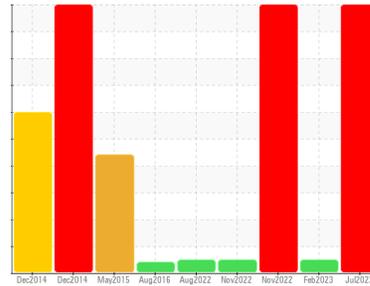
## 10828 REDUCTEUR EB5

Composant

Engrenage réducteur

Fluide

ESSO SPARTAN EP 220 (--- GAL)



### DIAGNOSTIC

#### Recommendation

Nous vous recommandons de vidanger l'huile de ce composant si vous ne l'avez pas déjà fait. Confirm the source of the lubricant being utilized for top-up/fill. Nous vous recommandons d'échantillonner de nouveau dès que possible afin de contrôler la situation. Le fluide était spécifié comme ESSO SPARTAN EP 220, toutefois, une comparaison avec d'autres fluides indique que ce fluide est du SAE 80W140 Gear Oil. Veuillez confirmer la viscosité de l'huile et veuillez préciser la marque de votre prochain échantillon. À NOTER: S.V.P. inclure, avec le prochain échantillon, des détails de la capacité du réservoir et le type et le degré de filtration.

#### Usure

Usure des engrenages. Le très haut indice ferreux (PQ) indique la présence d'une usure importante.

#### Contamination

La teneur en eau est négligeable. Il n'y a aucun indice de contamination dans l'huile.

#### État Du Fluide

Les niveaux d'additifs indiquent l'ajout d'une autre marque ou d'un autre type d'huile. Le AN est acceptable pour ce fluide. l'huile n'est plus en état de service en raison d'une usure anormale et/ou sévère.

INFORMATION SUR L'ÉCHANTILLON		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Numéro d'échant.	Client Info			<b>WC0836867</b>	WC0785824	WC0721675
Date d'échant.	Client Info			<b>20 Jul 2023</b>	12 Feb 2023	30 Nov 2022
Âge d la Machine	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	0
Âge de l'huile	hrs	Client Info		<b>0</b>	0	0
Huile changée	Client Info			<b>N/A</b>	N/A	N/A
Statut de l'échant.				<b>SEVERE</b>	NORMAL	SEVERE

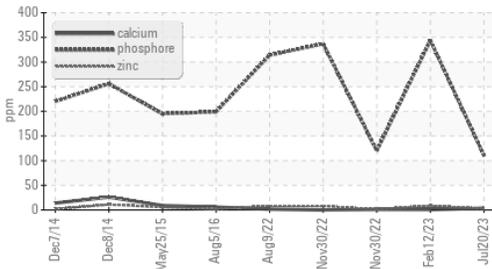
MÉTALUX D'USURE		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
PQ	ASTM D8184*			<b>806</b>	138	504
Fer	ppm	ASTM D5185(m)	>150	<b>1036</b>	363	877
Chromé	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>6</b>	2	5
Nickel	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>3</b>	1	3
Titane	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	0	<1
Argent	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Aluminium	ppm	ASTM D5185(m)	>25	<b>2</b>	<1	2
Plomb	ppm	ASTM D5185(m)	>100	<b>0</b>	0	0
Cuivre	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>4</b>	2	3
Étain	ppm	ASTM D5185(m)	>10	<b>0</b>	0	0
Antimoine	ppm	ASTM D5185(m)	>5	<b>0</b>	<1	<1
Vanadium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Béryllium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Cadmium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	<1	0

ADDITIFS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Bore	ppm	ASTM D5185(m)	.5	<b>3</b>	6	4
Baryum	ppm	ASTM D5185(m)		<b>0</b>	0	0
Molybdène	ppm	ASTM D5185(m)	0	<b>1</b>	<1	1
Manganèse	ppm	ASTM D5185(m)		<b>10</b>	5	9
Magnésium	ppm	ASTM D5185(m)	0	<b>&lt;1</b>	0	0
Calcium	ppm	ASTM D5185(m)	1.7	<b>4</b>	<1	1
Phosphore	ppm	ASTM D5185(m)	250	<b>111</b>	344	120
Zinc	ppm	ASTM D5185(m)	.3	<b>2</b>	9	1
Soufre	ppm	ASTM D5185(m)		<b>14298</b>	15138	14487
Lithium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>&lt;1</b>	<1	<1

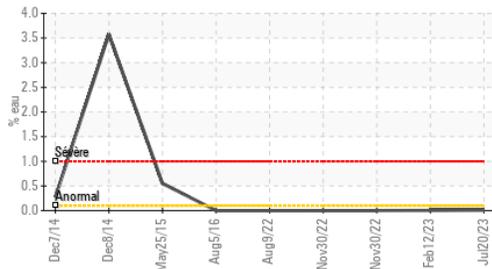
CONTAMINANTS		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Silicium	ppm	ASTM D5185(m)	>50	<b>6</b>	<1	3
Sodium	ppm	ASTM D5185(m)		<b>41</b>	1	39
Potassium	ppm	ASTM D5185(m)	>20	<b>&lt;1</b>	0	<1
Eau	%	ASTM D6304*	>0.1	<b>0.010</b>	0.003	---
ppm d'eau	ppm	ASTM D6304*	>1000	<b>107.7</b>	30.9	---

FLUID DEGRADATION		methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Indice d'acidité	mg KOH/g	ASTM D974*	0.75	<b>0.12</b>	0.55	---

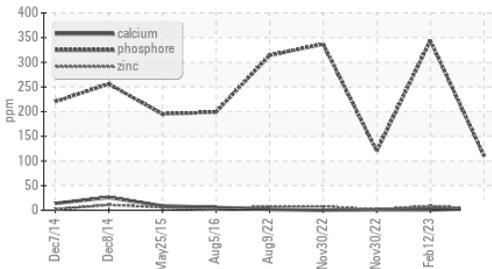
## ▲ Additifs



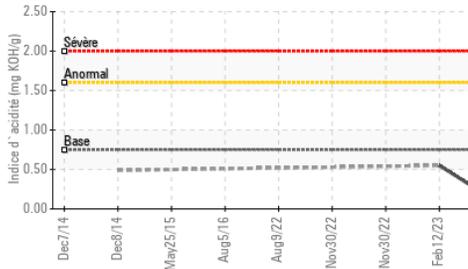
## ▲ Eau



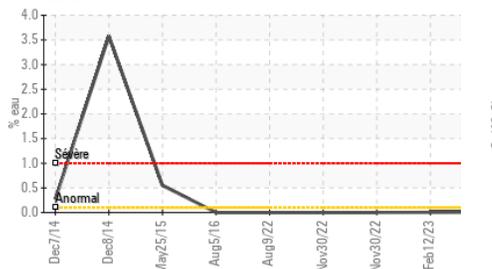
## ▲ Additifs



## Indice d'acidité



## Eau



VISUEL	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Métal blanc	scalar	Visual*	NONE	NONE	VLITE
Bronze	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Précipié	scalar	Visual*	NONE	NONE	NONE
Limon	scalar	Visual*	NONE	VLITE	NONE
Débris	scalar	Visual*	NONE	NONE	VLITE
Saleté	scalar	Visual*	NONE	VLITE	NONE
Apparence	scalar	Visual*	NORML	NORML	NORML
Odeur	scalar	Visual*	NORML	NORML	NORML
Eau émulsifiée	scalar	Visual*	>0.1	NEG	NEG
Eau libre	scalar	Visual*		NEG	NEG

PROPRIÉTÉS DU FLUID	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
Visc 40°C	cSt	ASTM D7279(m)	220	219	221

IMAGES DE L'éCHANTILLON	methode	limite/base	actuel	passé1	passé2
-------------------------	---------	-------------	--------	--------	--------

Coluer

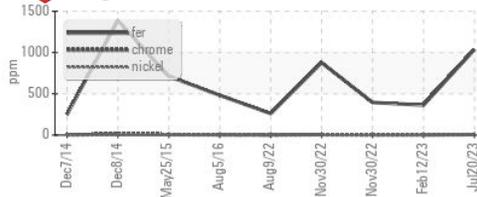


Fond

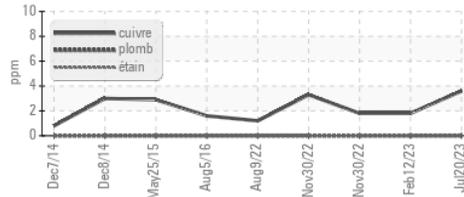


## GRAPHIQUES

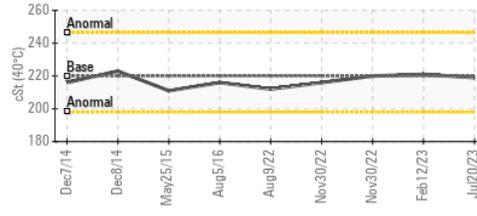
### ● Alliages ferreux



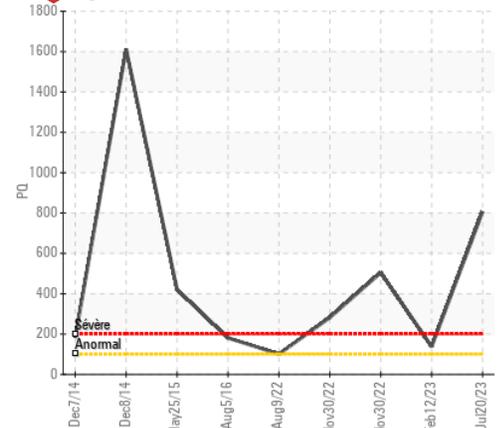
### Métaux non-ferreux



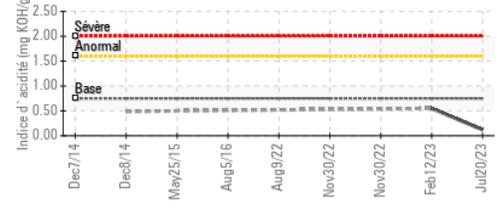
### Viscosité 40°C



### ● PQ



### Indice d'acidité



ISO 17025:2017  
Accredited  
Laboratory

**Laboratoire** : WearCheck - C8-1175 Appleby Line, Burlington, ON L7L 5H9 Rio Tinto Alcan - USINE VAUDREUIL Hydrate 2  
**N° d'échantillon** : WC0836867 **Reçu** : 10 Aug 2023 1955 BD. MELLON, EDIFICE 401  
**N° de laboratoire** : 02575213 **Diagnostiqué** : 11 Aug 2023 JONQUIERE, QC  
**Numéro unique** : 5620264 **Diagnostiqueur** : Kevin Marson CA G7S 4L2  
**Analyse** : IND 2 ( Additional Tests: KF )

Pour discuter cette rapport, contacter le service à la clientèle au 1-800-268-2131.

Test denoted (\*) outside scope of accreditation, (m) method modified, (e) tested at external lab.

La validez de los resultados y la interpretación se basan en la muestra y la información proporcionada.

Contact: Stephane Gauthier  
stephane.gauthier3@riotinto.com

T: (416) 699-2421  
F: (418) 699-2421